

南京大學珍藏金石拓本(一)

張昇賓 柯君恒 主編



科學出版社





南京大學珍藏金石拓本（一）



張昇賓 柯君恒 主編

科學出版社
北京

內容簡介

本書收錄了南京大學所藏兩萬件歷代金石拓本中的近七十件（套）精品，內容涉及漢魏時期以來的摩崖題刻、神道碑銘、佛教洞窟題刻等，書體有隸書、楷書、行書等多種形式，有在書法史上風格獨特的六朝爨寶子、爨龍顏碑拓，還有唐代的歐陽詢、顏真卿，宋代的黃庭堅、米芾、蔡襄等著名書法家的書丹之作。這些作品在歷史研究和中國書法史研究上占據着極其重要的位置。

本書可供歷史、考古、文博等專業的學者研究和收藏，也可作為書法愛好者的鑒賞和臨摹範本。

圖書在版編目（CIP）數據

南京大學珍藏金石拓本. 1 / 張昇賓, 柯君恒主編. —北京: 科學出版社, 2015. 4
ISBN 978-7-03-044160-7

I. ①南… II. ①張… ②柯… III. ①金石—拓本—中國—古代—圖集 IV.
①K877.22

中國版本圖書館CIP數據核字(2015)第082017號

責任編輯: 閔向東 孫 莉 范雯靜

責任印制: 肖 興 書籍設計: 北京美光設計制版有限公司

科學出版社出版

北京東黃城根北街16號

郵政編碼: 100717

<http://www.sciencep.com>

文物出版社印刷廠 印刷

科學出版社發行 各地新華書店經銷

*

2015年4月第一版 開本: 787×1092 1/8

2015年4月第一次印刷 印張: 34 1/2

字數: 820 000

定價: 680.00 圓

(如有印裝質量問題, 我社負責調換)

目 錄

1. 秦琅邪臺刻石殘石	三一
2. 東漢漢中太守鄱君開通褒斜道摩崖	三三
3. 東漢武陽令少息孟廣宗墓碑（孟孝琚碑）	三五
4. 東漢益州太守北海相景君碑并陰	三六
5. 東漢司隸校尉楊孟文頌摩崖（石門頌）	三八
6. 東漢魯相韓敕造孔廟禮器碑并陰側	四〇
7. 東漢魯相史晨奏祀孔子碑并陰（史晨前後碑）	四六
8. 東漢武都太守李翕開通西狹中道頌摩崖（西峽頌）并五瑞圖書像	五〇
9. 東漢武都太守李翕修建析里橋鄮閣頌摩崖（鄮閣頌）	五三
10. 東漢司隸校尉楊淮下邳相楊弼表紀摩崖	五四
11. 東漢豫州從事尹宙墓碑	五六
12. 東漢三老趙寬墓碑	五九
13. 東漢郃陽令曹全紀功碑	六〇
14. 東漢穀城長蕩陰令張遷德頌碑并陰	六四
15. 東漢益州太守高頤墓闕銘刻石	六七
16. 三國魏公卿將軍上尊號奏碑	六九
17. 三國魏受禪表碑	七三
18. 西晉皇帝皇太子蒞臨辟雍盛德頌碑	七四
19. 東晉振威將軍建寧太守爨寶子墓碑	七七
20. 高句麗好太王碑	八〇
21. 南朝宋龍驤將軍寧州刺史爨龍顏墓碑	八四
22. 北魏暉福寺碑	八八
23. 北魏梁秦二州刺史羊祉開復石門摩崖（石門銘）	九〇
24. 北魏南石窟寺碑	九二
25. 北魏龍門二十品	九四
其一 新城縣功曹孫秋生等二百人造像題記	九四
其二 長樂王丘穆陵亮夫人尉遲造彌勒像記	九六
其三 比丘慧成爲亡父洛州刺史始平公造像題記	九七
其四 步輦郎張元祖妻一弗造像題記	九八
其五 北海王元詳造彌勒像記	九九

其六	都綰關口游激校尉司馬解伯達造彌勒像記	一〇〇
其七	雲陽伯 鄴 長猷等各造彌勒像記	一〇〇
其八	比丘惠感造彌勒像記和比丘法寧造像題記	一〇二
其九	廣川王祖母太妃侯造彌勒像記	一〇二
其十	邑主高樹等卅二人造像題記	一〇五
十一	邑主馬振拜等卅四人造像題記	一〇五
十二	廣川王祖母太妃侯造彌勒像記	一〇六
十三	比丘法生造像題記	一〇七
十四	安定王元燮造釋迦像記	一〇八
十五	齊郡王祐造像題記	一〇九
十六	比丘尼慈香慧政造像題記	一一〇
十七	邑主仇池楊大眼造像題記	一一一
十八	陸渾縣功曹鉅鏞魏靈藏河東薩法紹等造釋迦像記	一一二
十九	北海王國太妃高造像題記	一一三
二十	比丘道匠造像題記	一一四
26.	北齊徂徠山映佛岩佛經及佛號等摩崖	一一五
27.	北齊文殊般若經碑	一二〇
28.	北周西岳華山廟碑	一二二
29.	北周小鐵山佛經摩崖	一二四
30.	隋恒州刺史鄂國公王孝仙勸造龍藏寺碑并陰	一二八
31.	隋河東郡首山栖岩道場舍利塔碑	一三二
32.	隋柱國左光祿大夫皇甫誕墓碑	一三七
33.	唐九成宮醴泉銘碑	一三九
34.	唐高宗御製御書萬年宮銘碑	一四三
35.	唐集王字三藏聖教序碑	一四四
36.	唐鎮國大將軍文殘墓碑（興福寺斷碑）	一四八
37.	唐麓山寺碑	一五二
38.	唐大智禪師墓碑	一五四
39.	唐玄宗書孝經并自注碑（石臺孝經）	一五八
40.	唐西京千福寺多寶塔碑感應碑	一六五

41. 唐山南西道節度判官嚴武重修巴州古佛龕奏文并敕摩崖 一七〇

42. 唐右武衛將軍臧懷恪神道碑 一七二

43. 唐中興頌摩崖 一七六

44. 唐容州都督元結墓碑 一七九

45. 唐秘書省著作郎夔州都督府長史顏勤禮神道碑 一八三

46. 唐顏氏家廟碑 一八七

47. 唐景教流行中國碑 一九五

48. 唐華陽三洞景昭法師碑 二〇二

49. 唐及北宋告太華府君祠廟文謁岳廟文請雨文碑 二〇四

50. 北宋刻唐顏真卿書争座位帖刻石 二〇六

51. 北宋摹刻秦嶧山碑 二一一

52. 北宋篆書目錄偏旁字源碑 二一三

53. 北宋泉州萬安渡石橋碑 二一四

54. 北宋黃庭堅東歸過南浦西山記摩崖 二一六

55. 北宋黃庭堅觀唐中興頌題詩摩崖 二一九

56. 北宋黃庭堅陶介石訪元次山遺迹題記摩崖 二二〇

57. 南宋翻刻唐中興頌摩崖 二二二

58. 南宋山河堰落成記摩崖 二二四

59. 元玄教大宗師沖玄仁靖大真人張留孫墓碑 二二六

60. 元開玄真人孫德彧道行碑 二三〇

61. 清康熙臨宋米芾書江淹登廬山香爐峰詩碑 二三二

62. 清康熙臨宋米芾書皮日休詩碑 二三四

63. 清刻元趙孟頫撰書天冠山詩帖刻石 二三七

64. 清刻宋黃庭堅撰書題元上人此君軒詩帖刻石 二三八

65. 清何紹基題宋黃庭堅東歸過南浦西山記後詩摩崖 二四二

66. 清曾國藩書明宋濂撰余忠宣公傳刻石 二四四

67. 後代刻宋蘇軾書楚頌帖刻石 二四六

68. 後代刻宋米芾書鮑照舞鶴賦刻石 二五〇

南京大學珍藏金石拓本（一）選編詳目 二五四

Contents

1. A Fragment of the Stone Inscription on the Langya Platform of the Qin Dynasty	三一
2. Cliff Inscription Recording Prefect Chu of Hanzhong Opening the Bao-Xie Road of the Eastern Han Dynasty	三三
3. Tomb Stele of Meng Guangzong, the Youngest Son of the District Magistrate of Wuyang, of the Eastern Han Dynasty	三五
4. Stele Eulogizing Jing Jun, the Prefect of Yizhou and the Administrator of Beihai, of the Eastern Han Dynasty	三六
5. Cliff Inscription Eulogizing Metropolitan Commandant Yang Mengwen Who Opened the Stone Gate Tunnel on the Bao-Xie Road of the Eastern Han Dynasty	三八
6. Stele, with Back and Sides, Recording the Manufacture of Confucius Temple Ceremonial Equipments by Han Chi, the Administrator of Lu Princedom, of the Eastern Han Dynasty.....	四〇
7. Stele, with Back, Issuing an Imperial Memorial and Making Offering to the Confucius Temple in Qufu by Shi Chen, the Administrator of Lu Princedom, of the Eastern Han Dynasty	四六
8. Cliff Inscription Eulogizing the Opening a Way through Xixia by Li Xi, the Prefect of Wudu, with Five Auspicious Images of the Eastern Han Dynasty	五〇
9. Cliff Inscription Eulogizing Prefect Li Xi of Wudu Constructing the Xili Bridge of the Eastern Han Dynasty	五三
10. Cliff Inscription Recording Two Outstanding Brothers Yang Huai, Metropolitan Commandant, and Yang Bi, the Minister of Xiapi, of the Eastern Han Dynasty	五四
11. Tomb Stele of Yin Zhou, the Retainer of Yuzhou, of the Eastern Han Dynasty	五六
12. Tomb Stele of Zhao Kuan, a Local Instructional Official, of the Eastern Han Dynasty	五九
13. Stele Recording Contributions of Cao Quan, the District Magistrate of Heyang, of the Eastern Han Dynasty	六〇
14. Stele, with Back, Eulogizing Zhang Qian, the District Magistrates of Gucheng and Dangyin, of the Eastern Han Dynasty	六四
15. Inscription on Double Stone Gate-buildings at the Tomb of Gao Yi, the Prefect of Yizhou, of the Eastern Han Dynasty	六七
16. Stele of High Civil Officials and Military Officers' Presenting the Sacred Title to Prince Wei of the Three Kingdoms Period	六九
17. Stele in the Wei Dynasty in the Three Kingdoms Period Recording Prince Wei's Acceptance of the Imperial Status from the Last Han Emperor	七三

18. Stele Eulogizing Emperor and Heir Apparent's Inspections of the National University of the Western Jin Dynasty	七四
19. Tomb Stele of Cuan Baozi, the Promoting Power General and the Prefect of Jianning, of the Eastern Jin Dynasty	七七
20. Stele Recording Contributions of Haotaiwang, the King of Koguryo, of the Eastern Jin Period	八〇
21. Tomb Stele of Cuan Longyan, the Dragon-horse General and the Prefect of Ningzhou, of the Song Dynasty	八四
22. Stele of the History of the Huifu Temple of the Northern Wei Dynasty	八八
23. Cliff Inscription Eulogizing Yang Zhi, the Prefects of Liangzhou and Qinzhou, Reopening the Stone Gate Tunnel on the Bao-Xie Road of the Northern Wei Dynasty	九〇
24. Stele Recording the Construction of the Southern Grotto in Jingchuan of the Northern Wei Dynasty	九二
25. Twenty Famous Inscriptions Attached to Buddhist Figures in Longmen Grotto Dedicated by Royal Persons, Officers and Monks of the Northern Wei Dynasty	九四
26. Cliff Inscriptions of a Buddhist Sutra and Buddha's Titles on Rock Yingfo, Mt. Culai of the Northern Qi Dynasty	一一五
27. Stele of a Buddhist Sutra, Manjushri's Questions on Prajna, of the Northern Qi Dynasty ...	一二〇
28. Stele of Mt. Hua Temple of the Northern Zhou Dynasty	一二二
29. Cliff Inscriptions of Buddhist Sutras and a Eulogy on Little Mt. Iron of the Northern Zhou Dynasty.....	一二四
30. Stele of the Construction of the Longcang Temple under the Advice of Wang Xiaoxian, the Prefect of Hengzhou and the Duke of E, of the Sui Dynasty	一二八
31. Stele of the Sarira-Stupa at the Qiyan Temple in Hedong Jun of the Sui Dynasty	一三二
32. Tomb Stele of Huangfu Dan, the Pillar of State and the Left Grand Master for Splendid Happiness of the Sui Dynasty	一三七
33. Stele Recording the Discover of a Sweet Spring besides the Summer Palace Jiucheng Gong of Emperor Taizong of the Tang Dynasty	一三九
34. Stele Recording the Wannian Taoist Monastery Composed and Handwritten by Emperor Gaozong of the Tang Dynasty	一四三
35. Stele of the Imperial Preface to Buddhist Sutras Introduced and Translated by Monk Xuan-	

zang of the Tang Dynasty	一四四
36. The Lower Half of the Tomb Stele of Wen, the Grand Defender-general of the State of the Tang Dynasty (The Lower Half of Stele of the Xingfu Temple)	一四八
37. Stele of the History of the Lushan Temple of the Tang Dynasty	一五二
38. Tomb Stele of Monk Dazhi of the Tang Dynasty	一五四
39. Steles of the Classic of Filial Piety Handwritten and Annotated by Emperor Xuanzong of the Tang Dynasty	一五八
40. Stele of Erecting a Buddhist Pagoda Decorated with Different Treasures at Qianfu Temple in the West Capital after a Vision of the Pagoda by Monk Chujin and under the Patronage of Emperor Xuanzong of the Tang Dynasty	一六五
41. Cliff Inscription of the Report to Restore the Buddhism Cave by Yan Wu, the Administrative Assistant to the Military Commissioner of Shannanxi Dao, and the Imperial Order of the Tang Dynasty	一七〇
42. Stele on the Tomb Spirit Road of Zang Huaiké, the Right Militant Guard General, of the Tang Dynasty	一七二
43. Cliff Inscription Eulogizing the Resurgence of the Tang Dynasty	一七六
44. Tomb Stele of Yuan Jie, the Superior of Rongzhou, of the Tang Dynasty	一七九
45. Stele on the Tomb Spirit Road of Yan Qinli, the Editorial Gentleman of Palace Library and the Administrator of Kuizhou Area Command, of the Tang Dynasty	一八三
46. Stele of the Yan Family Ancestral Temple of the Tang Dynasty	一八七
47. Stele of the Nestorian Spreading in the Tang Dynasty	一九五
48. Stele of Daoism Monk Jingzhao of the Huayang Three-Caves of the Tang Dynasty	二〇二
49. Stele Recording Praying to the God of Mt. Hua for Four Times of the Tang and the Northern Song Dynasties	二〇四
50. Stone Inscription Carved in the Northern Song Dynasty of Yan Zhenqing's Model Calligraphy, Competition for Seats	二〇六
51. Stele Re-carved in the Northern Song Dynasty as a Copy of the Stone Inscription Recording First Emperor of Qin's Cruising to Mt. Yi	二一一
52. Stele of the Origin of Chinese Characters' Radical Parts in Seal Script of the Northern Song Dynasty	二一三

53. Stele Recording the Construction of Wan'an Ford Stone Bridge in Quanzhou of the Northern Song Dynasty 二一四

54. Cliff Inscription Recording Passing the West Mount, Nan Pu in the Eastward Journey by Huang Tingjian of the Northern Song Dynasty 二一六

55. Cliff Inscription of Huang Tingjian's Poem of the Northern Song Dynasty next to the Cliff Inscription Eulogizing the Resurgence of the Tang Dynasty 二一九

56. Cliff Inscription of Huang Tingjian and Tao Jieshi's Note on Searching the Yuan Jie's Works of the Northern Song Dynasty 二二〇

57. Cliff Inscription Re-carved in the Southern Song Dynasty as a Copy of the Cliff Inscription Eulogizing the Resurgence of the Tang Dynasty 二二二

58. Cliff Inscription Recording the Construction of the Shanhe Weir of the Southern Song Dynasty 二二四

59. Tomb Stele of Daoism Monk Zhang Liusun of the Yuan Dynasty 二二六

60. Stele Recording the Religious Practices of Daoism Monk Sun Deyu of the Yuan Dynasty 二三〇

61. Stele of Emperor Kangxi's Calligraphy of the Qing Dynasty as an Imitation of a Poem Handwritten by Famous Calligrapher Mi Fu 二三二

62. Stele of Emperor Kangxi's Calligraphy of the Qing Dynasty as an Imitation of a Poem Handwritten by Famous Calligrapher Mi Fu 二三四

63. Stone Inscription of Zhao Mengfu's Model Calligraphy, a Series of Poems on Mt. Tianguan 二三七

64. Stone Inscription of a Poem about Monk Yuan's Cijun House by Huang Tingjian of the Qing Dynasty 二三八

65. Cliff Inscription of He Shaoji's Poem of the Qing Dynasty next to Huang Tingjian Passing the West Mount, Nan Pu in the Eastward Journey of the Northern Song Dynasty 二四二

66. Stone Inscription of Song Lian's Article, the Biography of Yu Que, Handwritten by Zeng Guofan of the Qing Dynasty 二四四

67. Stone Inscription of Su Shi's Calligraphy, Chu Song Tie 二四六

68. Stone Inscription of Mi Fu's Calligraphy, Dancing Crane Composition Written by Bao Zhao 二五〇

Detailed Introduction 二五四

本書由柯君恒先生
全額資助出版



編委會

主編

張昇賓 柯君恒

本卷執行主編

楊曉春

編委

(按姓名筆畫排序)

水 濤 左成慈 柯君恒 閆向東 張 生
張昇賓 楊曉春 薛海林

編目

楊曉春

特邀審稿

孫 鶴

英文翻譯

朱 剛 楊曉春 水 濤

文字說明

程立憲 李 文



Editorial Board

Editor in Chief

Zhang Yibin Ko Jinheng

Executive Editor in the First Volume

Yang Xiaochun

Editorial Board Members

Shui Tao Zuo Chengci Ko Jinheng Yan Xiangdong Zhang Sheng
Zhang Yibin Yang Xiaochun Xue Hailin

Lister

Yang Xiaochun

Special Invited Editor

Sun He

English Translators

Zhu Gang Yang Xiaochun Shui Tao

Expositor

Cheng Lixian Li Wen



序

一

金戈鐵馬、烽火連天，中國人民經過浴血奮戰，終於贏得了抗日戰爭的全面勝利，這段包含着民族血淚的歷史應當永遠被後代所銘記。今年，恰逢世界反法西斯戰爭勝利七十週年暨中國人民抗日戰爭勝利七十週年，值此之際，南京大學出版了《南京大學珍藏金石拓本（一）》，既是為了弘揚中國優秀的傳統文化，又是為了讓世人了解南京大學前身之一的金陵大學在抗戰歲月中所經歷的種種磨難及其所展現出的百折不撓的精神風貌。

金陵大學的中國文化研究所成立於二十世紀三十年代，曾經匯集了一大批有影響的學者，他們在此致力於國故整理和教書育人，即使是在抗戰時期也未曾中斷收集和搶救珍貴的文物和碑拓資料。本書展示的近七十件作品只是南京大學考古與藝術博物館所藏兩萬多份歷代碑刻拓本中的部分精品。積年累月的收集和完好保存這批珍貴的文化遺產，體現了南京大學的一種歷史擔當，映襯出幾代南大人的不懈努力和奮鬥精神。

抗日戰爭的勝利，是近代以來中國首次反抗外族入侵的偉大勝利，也是全世界華人共同的歷史記憶。七十年過去了，在南京大學建校一一三週年之際，我們手捧這些劫後余生的歷代碑拓圖片，追懷當年金陵大學的前輩們冒着生命危險奔走於抗戰各地，征集、保存這些文物資料的種種艱辛，不禁肅然起敬，感慨萬端。整理和出版這些拓本資料，是對南京大學歷史上各個時期的先賢們的一種最好的懷念。今天的南京大學，正在為實現新時期民族復興的偉大中國夢而努力貢獻自己的力量，對於中國優秀的傳統文化遺產的繼承和發揚光大，既是我們的理想追求，又是我們的力量源泉。

香港收藏家柯君恒先生為了南京大學所藏歷代碑拓資料的整理與本書的出版慷慨解囊，熱心相助，對此，我深表敬意和感謝。

是為序。

陳駿

二〇一五年三月

Preface I

The Chinese people, with much bloodshed and fierce battles, won the complete victory over the Japanese, which has remained in the nation's collective memory for generations to come. On the 70th anniversary of the world Anti-Fascist War and the Chinese Anti-Japanese War, the *Selected Stone Inscription Rubbings from Nanjing University Collections I* was released by Nangjing University (NJU), to uphold the traditional Chinese culture and exhibit the hardships experienced by the University of Nanking, one of the two NJU's predecessors, and its unrelenting spirit in face of the bloody war.

The Chinese Culture Institute of the University of Nanking was set up in the 30s of the 20th century. A handsome group of prestigious scholars gathered there to sort out the nation's relics and train young students, and the collection and rescue of the precious rubbings had continued throughout the war. The nearly 70 rubbings selected for this volume are among the best of the 20, 000 inscription rubbings in the inventory of the NJU's Art and Archaeology Museum. The efforts of collection over the years and the excellent state of preservation exemplify the responsibility of generations of NJU faculty for their persistence and professionalism.

The victory over the Japanese, which has become the collective memory of all Chinese worldwide, was the first major triumph over the invading foreigners in modern Chinese history. To contemplate these rubbing pictures 70 years later upon NJU's 113's anniversary, we cannot but feel in awe and admiration for the ups and downs underwent by the faculty of the University of Nanking shuttling among battle fields collecting and preserving these relics. The assortment and publication of the rubbings is the best way to cherish the memory of NJU's scholars at different historical periods. To us who are working hard to actualize the Chinese dream and the nation's revival, carrying over and upholding the cultural heritage is both our mission and the fountainhead of our strength.

Mr. Ko Jinheng, the Hong Kong antiques collector, has kindly supported the assortment and publication of this NJU collection. I would like to extend to him my sincere appreciation and respect.

Chen Jun

March, 2015

序 二

南京大學歷史久遠，馳名中外，除了培育了海內外無數精英人才之外，在文物收藏方面的貢獻，尤為世人所稱道，其成就位居國內高等學府前列。

抗日戰爭期間，南京大學（時為中央大學）舉校西遷，師生顛沛流離。成立于一九三〇年的中國文化研究所，教授學者不僅沒有因為戰亂而終止科研，而且在硝烟烽火流亡途中，還搶救、搜集了兩千六百八十件金石拓本。歷經七十多年的積累，南京大學考古與藝術博物館收藏的金石拓本已逾兩萬件，在國內博物館中自成奇觀。

碑刻是中華歷史文化遺產中極為珍貴的組成部分，它利用石的有形材質，通過精心撰寫、書丹、鏤刻，留下形美質美的“史料典籍”，再經特殊方法傳拓到宣紙之上，于是肌理可觀，凹凸可辨，而富有金石韻味。所以總是為歷代識者與鑒賞家所珍藏。

《南京大學珍藏金石拓本（一）》精選館藏歷代碑刻拓片菁華近七十件，其中不乏稀世珍品，是書法歷史上深具影響的名碑、佳刻。這些碑刻以其補史、證史的功能，客觀地反映了不同時期的政治、經濟、軍事、科技、文化以及家族的狀況，承載着厚重的歷史文脈，對考古研究和歷史研究大有補益。除歷史價值外，還有審美價值。其精湛的書法藝術，可給人以美好的熏陶；其高超的雕刻技藝，可給人以心靈的震撼；其書法藝術價值和文獻史料價值并存。為體現這些內容豐富的藝術珍品，以資流通，繁榮祖國文化事業，由南京大學諸專家學者考證記述，整理出版，意義非同一般。

傳承文化遺產，弘揚民族精神，共建美好中國夢，是我們義不容辭的責任和義務。南京大學深厚的文化底蘊和豐富的文獻、文物收藏令人仰慕，在傳承歷史和弘揚文化上作出實實在在的貢獻。先後出版過《南京大學文物珍品圖錄》《南京大學藏近現代名人手迹選》等，余忝為南京大學名譽校董和書法藝術的愛好者，對本書的出版，略奉綿薄之力，樂襄其成，既是對南大前賢保護文化遺產的古道之心表示敬意，也是為世界反法西斯戰爭暨中國人民抗日戰爭勝利七十週年獻上一份禮物。

是為序。

柯君恆

謹書于宗陶齋

二〇一五年三月

Preface II

Nanjing University (NJU), a time honored institute of higher learning, is known for the students it has cultivated worldwide and its research on and collection of cultural relics.

NJU, then called the National Central University, had to move to China's west during the Anti-Japanese War. Despite the hardships they had undergone, the faculty of the Chinese Culture Institute established in 1930 continued their research throughout the difficult years, having rescued and collected as many as 2,680 items of stele and bronze rubbings. The number now has reached over 20,000 for NJU's Art and Archaeology Museum during the following 70 years, which is indeed rare in China's museums.

Stele inscription is an indispensable part of the cultural relics of the Chinese nation and history. By making use of stele, it leaves visible "historical records" through engraving and inscribing, and then processes these records by rubbing them on the art paper to make the surface rugged with texture of stone and bronze. For centuries, the stele inscription has been the prized curiosity of the connoisseur.

The *Selected Stone Inscription Rubbings from Nanjing University Collections I* selects nearly 70 items of stone rubbings from different dynasties, some of which are among the treasured items at the University Museum, especially the inscriptions which have profound influence on calligraphy of various historical periods. As supplement and testimony to history, these stele inscriptions carry information relating to political, economic, military, scientific, technological and familial contexts. With an accretion of history and culture, they perform the function of education and enlightenment. The fine calligraphy and exquisite engraving provide aesthetic pleasure, and the verifiable historical inscription is beneficial to archaeology as well. The publication and circulation of these ancient documents and cultural treasures, edited and verified by NJU scholars, is an indication of the high value of these art treasures and the prosperity of China's cultural undertakings.

It is our incumbent responsibility to transmit and uphold our culture and tradition. NJU faculty deserve admiration for their dedication to and professionalism in cultural transmission and respect for history, and NJU is known for its depth in studies on culture, which can be seen in their publications such as *Collection of Nanjing University Historical Relics* and *Antiques and Scripts of Modern and Contemporary Celebrities at Nanjing University*. As an NJU honorary trustee and amateur calligrapher, I feel honored to be able to assist the editing and publication of this volume, both as my respect for the scholars who have protected these historical relics, and as a tribute to the celebration of the 70th anniversary of the Anti-Japanese War.

Ko Jinheng at Zongtaozhai

March, 2015